



مذكرة تفاهم بين

الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

وحكومة جمهورية الدومينكان

إن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية وحكومة جمهورية الدومينكان المشار إليهما فيما بعد بـ "الطرفين". إدراكا منهما لمسئولية الطرفين بصفتها عضوين في المجتمع الدولي للمساهمة في إيجاد حلول عادلة ودائمة للمشكلات الدولية المعاصرة.

واقترناعاً منهما بأن الحوار السياسي والتعاون يشكلان عناصر جوهرية للسياسة الخارجية للطرفين.

وأخذاً في الاعتبار أهمية وضع آليات مرنة وفعالة للتشاور على أعلى مستوى حول الموضوعات ذات الاهتمام المشترك.

اتفقا على ما يلي:

1- دون المساس بإجراء اتصالات من خلال الوسائل الدبلوماسية الأخرى، يجري الطرفان مشاورات دورية على أعلى مستوى حول الموضوعات ذات الاهتمام المشترك والتي تؤثر على العلاقات الثنائية والدولية وخاصة دراسة إمكانية توسيع التعاون في المجالات السياسية والاقتصادية والتجارية والعلمية والفنية والتعليمية والثقافية.

2- يجتمع الطرفان بالتناوب في القاهرة وسانتو دومينغو أو في بلد ثالث، ويتم مسبقاً تحديد مستوى الاجتماعات وتواريخ انعقادها وبرنامج العمل من خلال الطرق الدبلوماسية.

3- يمكن للطرفين في حالة الضرورة تشكيل مجموعات عمل لتقييم وتحديد أنشطة التعاون المتعلقة بمذكرة التفاهم، كما يمكن لكل وفد بالتشاور مع الطرف الآخر دعوة جهات أخرى، مع الوضع في الاعتبار برنامج عمل الاجتماعات.

4- يجوز تعديل هذه المذكرة بموجب موافقة كتابية من الطرفين، يحدد فيها بوضوح تاريخ دخول تلك التعديلات حيز النفاذ.

5- تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ من تاريخ توقيعها، وتظل سارية لمدة غير محددة، ما لم يخطر أحد الطرفين الجانب الآخر كتابياً في مدة لا تقل عن ثلاثة (3) أشهر بقراره بالإلغاء، لن



يؤثر إنهاء العمل بهذه المذكرة على إتمام أنشطة التعاون التي كان قد تم الاتفاق عليها خلال فترة سريان هذه المذكرة.

وقعت في القاهرة بتاريخ 2006/10/10 من نسختين أصليتين باللغات العربية والإسبانية والإنجليزية ولكل النصوص ذات الحجية، وفي حال الاختلاف في التفسير يعتمد النص الإنجليزي.

عن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية

عن الحكومة جمهورية الدومينكان

عمرو موسى

كارلوس موراتيس ترونكسو

الأمين العام

وزير الخارجية